

Memorial

des

Großherzogthums Luxemburg.

Erster Theil.

Acte der Gesetzgebung
und der allgemeinen Verwaltung.



N^o 25.

MEMORIAL

DU

GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG.

PREMIÈRE PARTIE.

ACTES LÉGISLATIFS
ET D'ADMINISTRATION GÉNÉRALE.

Donnerstag, 5. September 1867.

JEUDI, 5 septembre 1867.

Königl.-Großh. Beschluß vom 27. August 1867, die Emission von Nominativ-Bescheinigungen für die seitens der Rechnungsbeamten des Staates als Cautionnement hinterlegten Obligationen der Großherzoglichen Staatsschuld.

Wir **Wilhelm III**, von Gottes Gnaden König der Niederlande, Prinz von Oranien-Nassau, Großherzog von Luxemburg, etc., etc., etc.;

Nach Einsicht Unseres Beschlusses vom 5. Juli 1864, die Emission von Nominativ-Bescheinigungen der Staatsschuld des Großherzogthums betreffend;

Nach Einsicht der Bestimmungen Unseres Beschlusses vom 3. Februar 1866, wodurch die Rechnungsbeamten des Staates ermächtigt werden ihre Cautionnements in Obligationen der Großherzoglichen Staatsschuld zu stellen;

Nach Einsicht des Gesetzes vom 2. Februar 1867, die dem Staate mittels Inhaber-Urkunden geleisteten Cautionnements betreffend;

Auf den Bericht Unseres General-Directors der Finanzen und nach Einsicht der Conseilsberatung der Regierung;

Nach Anhörung Unseres Staatsrathes;

Haben beschlossen und beschließen:

1.

Arrêté royal grand-ducal du 27 août 1867, concernant l'émission de certificats nominatifs pour les obligations de la dette grand-ducale déposées à titre de cautionnement des comptables de l'État.

Nous **GUILLAUME III**, par la grâce de Dieu, Roi des Pays-Bas, Prince d'Orange-Nassau, Grand-Duc de Luxembourg, etc., etc., etc.;

Vu Notre arrêté du 5 juillet 1864, concernant l'émission de certificats nominatifs de la dette du Grand-Duché;

Vu les dispositions de Notre arrêté du 3 février 1866, qui autorisent les comptables de l'État à fournir leurs cautionnements en obligations de la dette grand-ducale;

Vu aussi la loi du 2 février 1867, relative aux cautionnements fournis à l'État en titres au porteur;

Sur le rapport de Notre Directeur-général des finances et vu la délibération du Conseil de Gouvernement;

Notre Conseil d'État entendu;

Avons arrêté et arrêtons:

25

Art. 1.

Gegen die von den Rechnungsbeamten des Staates als Cautionnement ihrer Amtsführung in die Staatscasse hinterlegten Obligationen der Großherzoglichen Ansehen werden Nominativ-Bescheinigungen emittiert.

Art. 2.

Die Nominativ-Bescheinigung wird entweder auf den Namen des Rechnungsbeamten selbst, oder auf denjenigen eines Dritten, als deponirenden Eigenthümers, lauten.

Art. 3.

Die Angaben der Deponenten (Königl.-Großh. Beschluß vom 5. Juli 1864, Art. 1, § 2) und die Nominativ-Bescheinigungen werden die besondere, durch die Hinterlegung bezweckte Garantie erwähnen.

Art. 4.

Die Hinterlegung ändert ihre Bestimmung nicht, so lange die Freigebung des Cautionnements nicht erfolgt ist, welches auch die bezüglich des Besitzes der Urkunden stattfindenden Ueberschreibungen und Mutationen sein mögen.

Art. 5.

Es wird als Cautionnement keine Hinterlegung zugelassen, wenn den Urkunden die noch nicht fälligen Coupons und ihre Talons nicht beigegeben sind.

Art. 6.

Eine als Cautionnement hinterlegte Obligation wird nur gegen Hinterlegung einer gleichen Urkunde rückgezahlt.

Art. 7.

Im Uebrigen werden die Bestimmungen Unseres Beschlusses vom 5. Juli 1864, insofern sie den voranstehenden nicht zuwiderlaufen, nachgeachtet.

Art. 1^{er}.

Il sera émis des certificats nominatifs pour les obligations de la dette grand-ducale qui sont déposées dans la caisse de l'État comme cautionnement pour la gestion des comptables de l'État.

Art. 2.

Le certificat nominatif sera émis, soit au nom du comptable lui-même, soit au nom d'un tiers, propriétaire déposant.

Art. 3.

Les déclarations des déposants (arrêté royal grand-ducal du 5 juillet 1864, art. 1^{er}, § 2) et les certificats nominatifs feront mention de la garantie particulière à laquelle le dépôt est affecté.

Art. 4.

Le dépôt conservera cette affectation aussi longtemps que la libération du cautionnement n'aura pas été prononcée, quels que soient d'ailleurs les transferts et mutations qui peuvent s'opérer dans la propriété des titres.

Art. 5.

Aucun dépôt pour cautionnement ne sera admis, si les titres ne sont pas accompagnés de coupons non échus et de leur talon.

Art. 6.

Une obligation affectée à un cautionnement sera remboursée que contre dépôt d'un titre semblable.

Art. 7.

Seront, pour le surplus, observées les dispositions de Notre arrêté du 5 juillet 1864, pour autant qu'elles ne sont pas en opposition avec celles qui précèdent.

Art. 8.

Vorübergehende Bestimmung.

Die gegen Obligationen, welche sich als Cautionnements von Staatsrechnungsbeamten jetzt in der Staatscasse vorfinden, auszustellenden Nominativ-Bescheinigungen werden auf Sicht der Quittungen der Rechnungsbeamten, bei welchen die Hinterlegung stattgefunden, emittiert.

Art. 9.

Unser General-Director der Finanzen ist mit der Vollziehung dieses Beschlusses, welcher in's „Memorial“ eingerückt werden soll, beauftragt.

Coesbich den 27. August 1867.

Für den König-Großherzog:

Deffen Statthalter im Großherzogthum

Heinrich,

Prinz der Niederlande.

Der General-Director
der Finanzen,
de Colnet-d'Huart.

Durch den Prinzen:
Der Secretär,
d'Olimar.

Art. 8.

Disposition transitoire.

Les certificats nominatifs pour les obligations affectées à des cautionnements de comptables de l'État et actuellement déposées dans la caisse de l'État, seront émis sur le vu des quittances des comptables qui ont reçu le dépôt.

Art. 9.

Notre Directeur-général des finances est chargé de l'exécution du présent arrêté, qui sera inséré *Mémorial*.

Sœsdiik, le 27 août 1867.

Pour le Roi Grand-Duc:

Son Lieutenant-Représentant
dans le Grand-Duché,

HENRI,

PRINCE DES PAYS-

Par le Pri

Le Secrèta.

G. D'OLIMAR

Le Directeur-général
des finances,
DE COLNET D'HUART.